



Aichaer

Nachrichten

Nr. 45/2015

Ausgabe vom 04. November 2015

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: heindl@aichavormwald.de

Homepage: www.aichavormwald.de

1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Die **Gemeinde Aicha vorm Wald** (2430 Einwohner, Landkreis Passau), sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Verwaltungsfachwirt/in

mit Angestelltenlehrgang II



für die **Geschäftsleitung** der Gemeinde Aicha vorm Wald.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite

www.aichavormwald.de.

Bewerbungsschluss: 30.11.2015.

Telefonische Auskunft erhalten Sie unter Tel.Nr. 08544/9630-11.

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am **Donnerstag, 05.11.2015**, findet abends um **19.00 Uhr** im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01) Bauantrag Josef Zettl, Aicha vorm Wald, für die Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage
- 02) Erteilung eines Planungsauftrages für die Durchführung eines Bauleitplanverfahrens zwecks Änderung des Bebauungsplanes „Wiesing“
- 03) Auftrag für den Breitbandausbau der Gemeinde Aicha vorm Wald, Erschließungsgebiete „Aicha vorm Wald“ nach Ausschreibung im Breitbandportal des Bayerischen Breitbandzentrums
- 04) Beschlussfassung über die Beantragung von Fördermitteln aus dem Kommunalinvestitionsprogramm (KIP)

Im nichtöffentlichen Teil werden 3 weitere Punkte behandelt.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

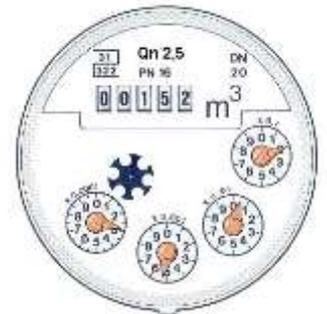
- - -

An alle Wasserabnehmer/Kanalbenutzer

ZÄHLERSTAND ablesen ! - Letzter Termin: 08.11.2015 !! -

Wir bitten alle Wasserabnehmer/Kanalbenutzer nochmals ausdrücklich, falls noch nicht geschehen, uns die Zählerstände mitzuteilen.

Dies kann auch per Internet über unsere Homepage www.aichavormwald.de sowie jetzt auch **NEU über die offizielle App** der Gemeinde Aicha vorm Wald (erhältlich für iOS (Apple) sowie Android (Google)) unter dem Menüpunkt „Service“ und „Wasserzählerkarte online“ erfolgen



Alle Bürger, die noch keinen Internetzugang besitzen bitten wir, den Zählerstand mittels der per Post zugestellten Zählerablesekarte schriftlich mitzuteilen.

Bitte den Zählerstand genauestens ablesen, um Ablesefehler zu vermeiden, welche sich spätestens beim Zählerwechsel durch die Gemeinde (nach Ablauf der Eichdauer) durch entsprechend höhere Nachzahlungen auswirken.

Bitte beachten Sie:

Falls wir keine Nachricht über Ihren Zählerstand erhalten, sind wir leider gezwungen, den Zählerstand zu schätzen. Die damit verbundenen Unannehmlichkeiten wollen wir Ihnen und uns ersparen.

Spätestens Ende November erhalten alle Wasserabnehmer bzw. Kanalbenutzer die Gebühren-Abrechnungsbescheide 2015 zugestellt.

Gemeindekasse Aicha vorm Wald

- - -

POLIZEIINSPEKTION VILSHOFEN A.D.D.

Einbruchschutz

Vor Einbruch schützen

VILSHOFEN a.d.D.: Jetzt, wo die Tage immer kürzer und die Nächte wieder länger werden, möchte die Polizeiinspektion Vilshofen a.d.D. die Einwohner hinsichtlich „Einbruchschutz“ sensibilisieren.

Ein Einbruch in den eigenen vier Wänden bedeutet für viele Menschen, ob jung oder alt, einen großen Schock. Dabei machen den Betroffenen die Verletzung der Privatsphäre, das verloren gegangene Sicherheitsgefühl oder auch schwerwiegende psychische Folgen, die nach einem Einbruch auftreten können, häufig mehr zu schaffen als der rein materielle Schaden.

Im Jahr 2014 verzeichnete die Polizeiliche Kriminalstatistik bundesweit einen Anstieg der Zahlen beim Wohnungseinbruchsdiebstahl. Waren es im Jahr 2013 noch 149.500 Fälle, wurden 2014 insgesamt 152.123 Fälle einschließlich der Einbruchversuche erfasst – das sind 1,8 Prozent mehr. Die Einbrecher verursachten dabei einen Schaden (nur Stehlgut) von 422,3 Millionen Euro. Die Aufklärungsquote lag bei 15,9 Prozent.

Die Einbrecher scheiterten jedoch auch oft an gut gesicherten Häusern oder Wohnungen und einer aufmerksamen Nachbarschaft. Dies belegt die im Vergleich zu den Vorjahren gestiegene Zahl der Einbruchversuche (2014: 41,4 Prozent, 2013: 40,2 Prozent, 2012: 39,1 Prozent). Sicherungstechnik lohnt sich, denn die Mehrzahl aller Einbrüche wird nicht von „Profis“ verübt, sondern von Gelegenheitstätern, die beispielsweise mit einfachem Hebelwerkzeug schlecht gesicherte Türen oder Fenster aufbrechen.

Auch dürften maßgeblich die intensivierten Präventionsmaßnahmen der Polizei zur Steigerung der Versuchshandlungen beigetragen haben. Zudem verdeutlichen die Zahlen, wie wichtig es ist, die Bevölkerung umfassend über mögliche Sicherungsmaßnahmen zu informieren. Bereits 2012 hat die Polizei daher gemeinsam mit Kooperationspartnern aus der Wirtschaft die Öffentlichkeitskampagne K-EINBRUCH gestartet.

Eine äußerst erfreuliche Entwicklung ist bei der Polizeiinspektion Vilshofen a.d.D. im letzten Jahr im Bereich der Wohnungseinbruchskriminalität festzustellen.

Entgegen der zum Teil dramatischen Entwicklung der Zahlen in Bayern und Niederbayern, wo allein in Niederbayern 2014 ein Anstieg um 32,1 % bei diesen Delikten zu verzeichnen war, nahm dieser Deliktsbereich im Gebiet der Polizeiinspektion Vilshofen an der Donau ab. Hier waren im Jahr 2014 fünfundzwanzig derartige Delikte zu bearbeiten, was sogar einen Rückgang im Vergleich zum Vorjahr (2013: 29 Fälle) bedeutete.

Das richtige sicherheitsbewusste Verhalten kostet kein Geld. Deshalb sollten nachfolgende Empfehlungen Anwendung finden:

- Wenn Sie Ihr Haus verlassen – auch nur für kurze Zeit – ziehen Sie die Tür nicht nur ins Schloss, sondern schließen Sie unbedingt Ihre Haustür zweifach ab
- Halten Sie in Mehrfamilienhäusern den Hauseingang auch tagsüber geschlossen. Prüfen Sie, wer ins Haus will, bevor Sie den Türöffner drücken
- Verschließen Sie immer Fenster, Balkon- und Terrassentüren. Denken Sie daran: Gekippte Fenster sind offene Fenster
- Verstecken Sie Ihren Wohnungs- oder Hausschlüssel niemals draußen, denn Einbrecher kennen jedes Versteck
- Wenn Sie Ihren Schlüssel verlieren, wechseln Sie den Schließzylinder aus

- Geschlossene Rollläden sichern nicht gegen Einbruch, sondern signalisieren Abwesenheit
- Achten Sie auf Fremde in Ihrer Wohnanlage oder auf dem Nachbargrundstück
- Informieren Sie bei verdächtigen Beobachtungen sofort die Polizei über Notruf 110
- Geben Sie keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit bspw. in sozialen Netzwerken oder auf Ihrem Anrufbeantworter
- Sprechen Sie mit Ihrem Nachbarn und informieren Sie diesen über Ihre Abwesenheit

Nachbarschaftshilfe erhöht die Sicherheit:

Eine gute Nachbarschaft ist gerade für ältere Menschen wichtig. Regelmäßiger Kontakt ist nicht nur gut für das Zusammenleben, sondern auch für die Sicherheit des Einzelnen. Denn aktive Nachbarschaftshilfe kann dazu beitragen, Kriminelle fernzuhalten. Betrüger und Diebe vertrauen oft darauf, dass ihre Machenschaften wie Haustürbetrug, Diebstahl oder Einbruch unentdeckt bleiben. Gegenseitige Aufmerksamkeit und Hilfe trägt dazu bei, dass sich insbesondere Senioren in den eigenen vier Wänden sicher fühlen.

Achten sollte man auf Unbekannte, die scheinbar grundlos auf der Straße stehen oder umherschleichen oder aber auch auf Autos und darin sitzende unbekannte Personen, die langsam durchs Wohngebiet fahren und vielleicht ein lohnendes Objekt suchen. Notieren sollte man sich das Autokennzeichen, den Fahrzeugtyp und auch Datum und Uhrzeit der Beobachtung. Bei verdächtigen Wahrnehmungen sollte man immer sofort die Polizei alarmieren. Sollte die Telefonnummer der örtlich zuständigen Polizeidienststelle nicht bekannt sein, kann auch über den Notruf 110 die Polizei gerufen werden. In dringenden Fällen immer über Notruf 110 die Polizei verständigen.

-Einfache technische Maßnahmen können das Einbruchrisiko schon erheblich reduzieren. Je mehr Zeit der Täter für den Einbruch braucht, umso höher wird sein Entdeckungsrisiko.

Ergänzende Sicherheit bietet zum Beispiel eine Einbruch- und Überfall-Meldeanlage. Damit werden Einbruchsversuche automatisch gemeldet und man kann den Alarm bei Gefahr auch selbst auslösen.

Tipps zur Einbruchsicherung Ihres Zuhauses erhalten Sie auch unter www.k-einbruch.de, der Webseite der Einbruchschutzkampagne K-EINBRUCH.

Ansprechpartner für die „Polizeiliche Kriminalprävention“:

Kriminalpolizeiinspektion Passau
 Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle
 Nibelungenstraße 17
 94032 Passau
 Tel.: 0851/9511-385 oder -387
 Telefax: 0851/9511-290

- - -

BROSCHÜRE „WALDgeist“

Die Veranstaltungsbroschüre „WALDgeist“ für November – Dezember - 15. Januar ist ab sofort wieder im Rathaus, Zimmer 3, erhältlich.

Der „WALDgeist“ ist eine kostenlose Zeitschrift mit Besuchereinrichtungen, Ausflugszielen, Veranstaltungskalender und Gastroführer.

Gemeindeamt
 Aicha vorm Wald

- - -



HAUS FÜR KINDER
KINDERGARTEN UND KRIPPE
ST. PETER UND PAUL
AICHA VORM WALD

HERZLICHE EINLADUNG

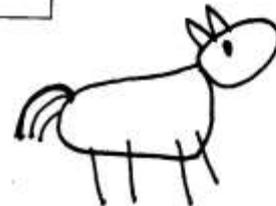
zum

ST. MARTINS-FEST

11. November 2015

17.30 Uhr

Wir treffen uns in der Pfarrkirche St. Peter und Paul
zu einem feierlichen Gottesdienst.



*Im Anschluss ziehen wir gemeinsam durch die Hofmarkstraße -
Richtung Bäckerei Markl, Dr. Kessler und zurück - bis zum Kindergarten.*

Hier angekommen laden wir Sie herzlich zum Verweilen ein...

Es gibt Punsch und Glühwein, Würstelsemmeln, Kuchen und Schmalzgebackenes.

Vorab **DANKEN** wir

- **Manfred Knab** und allen Beteiligten, die die Hofmark in ein Lichtermeer verwandeln,
- der **Feuerwehr** für die Sicherheit,
- sowie **Nicole Heisl-Theis** in der Rolle des „St. Martins“.

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch! ☺**

Das Team und der Elternbeirat

BürgerEnergieStammtisch Sittenberg

Eine Initiative von Kath. Landvolk-Bewegung (KLB) e.V. Landkreis Passau, Kath. Erwachsenen-Bildung in Stadt & Landkreis Passau e. V., Bund Naturschutz Bayer e.V. Kreisgruppe Passau, Technologie-Campus Freyung, Fachlexika-Service, ILE-Passauer Oberland, ILE Ilzer Land e.V.

Herzliche Einladung zu einer Energie-Informationsfahrt in die Gemeinde Ascha, Landkreis Straubing-Bogen am Samstag, 14. November 2015

Liebe/r Mitbürger/in,

in der Gemeinde Ascha arbeiten Bürgermeister Wolfgang Zirngibl, der Gemeinderat und etliche Bürgerinnen und Bürger an der Umsetzung der Vision, die Gemeinde bis 2020 **energieautark** zu machen und sind bereit, uns über das bisher Erreichte und weitere noch geplante Maßnahmen und Schritte zu informieren und mit uns zu diskutieren.

Deshalb laden wir Sie herzlich ein zur o. g. Informations-Fahrt.

Abfahrt ist um **8:00 Uhr in Ruderting, Kirchplatz per Reisebus**. (kostenlose Parkgelegenheit am Ortsanfang)

Programm in Ascha:

Ca. 09:00 Uhr Treffpunkt Gschwendt, Hauptstraße 7 (ehemaliges Gasthaus)

09:10 Uhr Begrüßung

09:15 Uhr Besichtigung und Erläuterung von Solarstraßenleuchten

09:30 Uhr Treffen im Bürgerhaus mit Impulsvortrag

10:15 Uhr Kurzrundgang durch die Gemeinde

10:45 Uhr Besichtigung der Nahwärme mit Holzvergasung

11:15 Uhr Besichtigung E-Tankstelle und Photovoltaikanlage

Ca. 11:30 Uhr dann endlich im Gasthaus Diskussion & Mittagessen.

Ca. 13.30 Uhr: Rückfahrt nach Ruderting

Über viele interessierte MitfahrerInnen würden wir uns freuen. Der Fahrpreis richtet sich nach der Teilnehmerzahl, mit ca. 15 € ist zu rechnen.

Anmeldungen per Telefon (08509/1417) oder e-mail: <johannes.joa.schmidt@web.de>

Mit freundlichen Grüßen

BürgerEnergieStammtisch Sittenberg
Johannes Schmidt

- - -

Ohetal-Advent 2015 am Samstag, 28.11.2015

Der Ohetal-Advent 2015 steht vor der Tür. Am Samstag, den 28.11.2015 von 14.00 Uhr bis 22.00 Uhr ist es wieder soweit. Um die Planungen möglichst bald abschließen zu können, bitten wir **alle Interessierten**, sich demnächst für einen Standplatz bei der Gemeinde Aicha vorm Wald zu bewerben.

Dies können Sie entweder „online“ unter <https://aichavormwald.de/adventsmarkt#anmeldung> oder auch telefonisch unter 08544/9630-22 oder 08544/9630-0 erledigen. Bitte beachten Sie, dass sich auch diejenigen anmelden müssen, die sich bereits in den vergangenen Jahren beteiligt haben.

Außerdem weisen wir jetzt schon darauf hin, dass es wegen der Straßensperrung in diesem Bereich zu Beeinträchtigungen kommen kann.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n



HALLO AICHAER FUSSBALLFANS!!

Es geht doch! 7:0! Das war das Ergebnis für unsere Erste am vergangenen Wochenende gegen den Nachbarn aus Nammering! Mit diesem sehr schönen Erfolg im Rücken beginnt man nun am kommenden Samstag das letzte Spiel in diesem Jahr gegen den alten Rivalen SV Rathsmannsdorf! Bitte unterstützen Sie, liebe Aicha-Fans, die Mannschaft wieder aufs Beste!! Vielen Dank dafür im Voraus vom SVA!! Der SVA wünscht zudem eine ruhige und staade Zeit bis zum Frühjahrsstart im März!

SPIELE AM WOCHENENDE:

A-Klasse Vilshofen

Samstag, 07.11.15 14.30 Uhr SV Aicha I - SV Rathsmannsdorf I

A-Klasse Vilshofen Res.

Samstag, 07.11.15 12.30 Uhr SV Aicha II - SV Rathsmannsdorf II

Jugend des SV Aicha vorm Wald

D – Jugend

Fr. 06.11.15 SV Aicha - Schalding 17:00 Uhr

C – Jugend

Sa. 07.11.15 Passau - SV Aicha 12:00 Uhr

B - Jugend

Fr. 08.11.15 Schönau - SV Aicha 15:00 Uhr

- - -

TISCHTENNIS

4. Kreisliga Süd Herren

Mittwoch, 04.11.2015, 19.00 Uhr
DJK SV Kirchberg v.W. III – SV Aicha v.W. III

2. Kreisliga Süd Jungen

Freitag, 06.11.2015, 17.15 Uhr
SV Aicha – DJK Bad Höhenstadt

1. Kreisliga Süd Herren

Samstag, 07.11.15, 18.30 Uhr
SV Röhrnbach – SV Aicha

- - -

Obst- und Gartenbauverein Aicha v. Wald

Voranzeige:

Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Wien

Am Sonntag den 22. November 2015

Auch für Nichtmitglieder

Beim traditionellen **Wiener Adventzauber** wird der **Rathausplatz** zu einem leuchtenden Märchenland. Die rund 150 Verkaufsstände am Christkindlmarkt bieten Weihnachtsgeschenke, Christbaumschmuck, Süßigkeiten und wärmende Getränke an. Die Bäume des umgebenden Rathausparks sind festlich dekoriert und erstrahlen in einem Lichtermeer. Für Kinder gibt es hier besonders viele Angebote, wie etwa ein Ringelspiel und Bastelspaß in Christkindls Werkstatt.

Anmeldung ab sofort möglich unter Tel. 08544 8806

Duschl Michael 1. Vorstand

- - -

Einladung an alle Frauen

zum Landfrauentag in Niederalteich am Donnerstag, dem 19.11.2015 von 9:15 Uhr bis 16:00 Uhr möchte ich alle Frauen recht herzlich einladen!

Themen: „Gedanken zum Buch „Die fünf Geheimnisse, die Sie entdecken sollten, bevor Sie sterben“ von John Izzo“
„Schau nach vorn, nicht zurück“



Referenten: Waltraud Wirthl, Heilpraktikerin für Psychotherapie Silvia Durchholz, Dipl. Erwachsenenbildnerin und Pilgerwegbegleiterin

Busabfahrt: 8:30 Uhr bei Bäckerei Markl

Unkosten für Programmteilnahme und Vollverpflegung mit Busfahrt:

25€ für Mitglieder

30€ für Nichtmitglieder

Anmeldung bis 12. November 2015 bei Anneliese Sterner, Tel.: 08544/8123

Über zahlreiche Teilnahme freut sich Ihre LV-Vorsitzende des KDFB
Daniela Voggenreiter

- - -



**Freiwillige Feuerwehren
Aicha vorm Wald und Weferting**



Einladung

Am **Samstag, 07.11.2015** findet im **Gasthaus Stauder** der
Familienabend der Freiwilligen Feuerwehr Weferting
statt

Alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Weferting, Mitglieder des Gemeinderats und die
Vorstandschaft der Freiwilligen Feuerwehr Aicha vorm Wald sind dazu recht herzlich mit Partner/in
eingeladen.

Programm:

- 19:00 Uhr – Gottesdienst in der Fialkirche Weferting für unsere verstorbenen Mitglieder
- Ab 20:00 Uhr – Begrüßung im Gasthaus Stauder, anschließend gemeinsames Essen
- Verleihung von Abzeichen
- Ehrungen
- Grußworte der geladenen Gäste

Auf zahlreichen Besuch freut sich

Die Vorstandschaft

- - -



**Freiwillige Feuerwehren
Aicha vorm Wald und Weferting**



Die diesjährige "**Krügerwanderung**" wird auf **Samstag, 05.12.2015** um 16 Uhr verschoben. Ziel
ist der deutsch-amerikanische Weihnachtsmarkt in der Westernstadt Pullman-City mit
anschließender Einkehr.

Am **Samstag, 14.11.2015** treffen sich alle Aktiven und die Jugendfeuerwehr zum endgültigen
Ausräumen des alten Feuerwehrhauses um **9 Uhr** am neuen Feuerwehrgerätehaus.

Die Kommandanten

- - -



**Krieger- und Soldatenverein
Aicha vorm Wald e.V.**



Monatlicher **Frühschoppen** am Sonntag, 8. November 2015
im Gasthaus Mauth.

Ergebnisse beim Vielseitigkeitswettbewerb
des BSB Kreisverbandes am 24. September in Fürstenzell.

1. Platz SKB Kirchberg v. W. I; 2. Platz KSV Rathsmannsdorf;

3. Platz KSV Aicha v. W. I mit Dr. Martin Seidl; Siegfried Bürgermeister
und Siegfried Kapfhammer.

16. Platz KSV Aicha v. W. II mit Gudrun; Stefanie; Nicole Bürgermeister
und Susanne Kelch.

Wir gratulieren recht herzlich zu diesen guten Ergebnissen
bei insgesamt 27 teilnehmenden Mannschaften am Wettbewerb.

Die Vorstandschaft

- - -

ALTENCLUB AICHA VORM WALD

Diese Woche, am **Donnerstag, 05. November 2015**, treffen sich wieder unsere Senioren zu einem gemütlichen Nachmittag.

Es laden euch ein

Familie Stauder
und die Altenclubleiterin

- - -

WINTERSPORTVEREIN OTTERSKirCHEN



- Skibasar

vom 20.11. 14:00 - 19:00 Uhr (Anlieferung und Verkauf)
bis 21.11. 9:00 - 13:00 Uhr (ab 12:00 Uhr Abholung)
in der Stierwaidhütte

- Fahrten

- So.13.12.15 Saisonstart Leogang
- Sa.16.01.16 Apres-Fahrt Schladming
- Sa.13.02.16 Apres-Fahrt Flachau
- So.28.02.16 Fahrt Hochkönig

- Kurse

- 27.-29.12.15 Anfängerkurs Kinder Alpin und Snowboard
- 02.-03.01.16 Anfängerkurs Kinder Alpin und Snowboard
- 09.-10.01.16 Fortgeschritten Kinder Alpin u. Snowboard
- 22.-23.01.16 Anfänger u. Fortgeschritten Erwachsene

- Anmeldung und Infos

- Kurse: Christian Freilinger
freilingerchris@web.de
- Fahrten: Fam. Kapfhammer
08546/1735

Alle Termine und Infos auch im Internet unter:

www.wsv-otterskirchen.de

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	05.11.15	Marien-Apotheke Tittling
Fr.	06.11.15	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Sa.	07.11.15	Ludwigs-Apotheke Eging
So.	08.11.15	Ludwigs-Apotheke Eging
Mo.	09.11.15	Apotheke Am Markt Tiefenbach
Di.	10.11.15	Marien-Apotheke Hutthurm
Mi.	11.11.15	Rosen-Apotheke Ruderting

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Retungsleitstelle: Tel. 112

- - -



Markl

BÄCKEREI/KONDITIONEIREI

Vilshofener Str. 3
94529 Aicha vorm Wald
Tel. 08544 916336
Mobil. 0160 7008308

Passauer
Oberland

ANGEBOT DER WOCHE

2.11 – 7.11.15

1x Gewürzgugelhupf nur 4,00 Euro

3 Stk Kornspitz nur 1,50 Euro

1kg Kletzenbrot nur 9,95 Euro

Metzger-Klessinger Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354	Heiße Theke Leherkäse 	SPAR-TIP DER WOCHE Wo.45 Montag, 02-11-15 bis Samstag, 07-11-15
Sauerbraten abgelagerte Jungbullenstücke aus der Dicken Keule, küchenfertig EURO 100g 1.19	geräucherte Forellen ab 11 Uhr Donnerstag 	Debreziner knackig geräuchert mit frischen Chilies von Bauer Roswitha verfeinert EURO 100g -.89
Schnitzel zarte Oberschaleschnitzel, ohne Fett, schmeckt paniert oder mariniert EURO 100g -.79	Rindsknacker Rossknacker aus eigener HERSTELLUNG	Kalter Braten temperaturschonend gebraten, im Stück oder fein geschnitten EURO 100g -.99
Surbraten mild, mit landesüblichen Gewürzen gepökelt, vom Kamm EURO 100g -.79		Fleischsalat nach alter Tradition hausgemacht, geschmacklich fein abgestimmt EURO 100g -.79

ASP-KFZ-Meisterbetrieb EGYED Shell-Tankstelle Abschleppdienst EGYED

Kommen Sie vorbei und beanspruchen Sie unsere Dienste
zum Beispiel: Windschutzscheibenreparatur (gegebenenfalls erneuern)
Fahrzeugdiagnose und Kundendienst aller Fabrikate nach Herstellerverordnung,
Service aller Fabrikate z.B. Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer usw.
Hauptuntersuchung (TÜV) mit Abgasuntersuchung jeden Mittwoch ab 8.00 Uhr
Abschleppdienst bei Panne – Abrechnung mit Schutzbriefversicherung
Auf Ihr Vertrauen freut sich ASP-KFZ Egyed, Tel. 08544/7551

Bagger- und Laderarbeiten, Pflasterarbeiten, Gabionenbau,
Swimmingpools, Teichbau, Zisternenbau, Gartenanlagen,
Gartenpflege, Natursteinarbeiten, Be- und Entwässerung,
Erdbewegungen und Transporte

KREMSREITER

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

RUPERT KREMSREITER · RÖTZING 7 · 94113 TIEFENBACH · MOBIL (01 71) 72 27 531

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimaservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel.
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

**Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner**



Verschiedenes

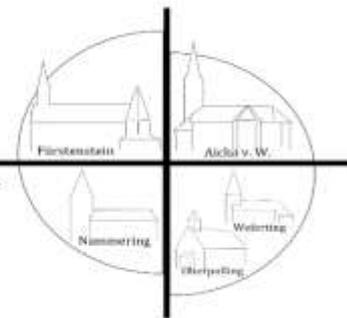
Biete **Instrumentalunterricht** für Gitarre, Keyboard, Querflöte und Schlagzeug an (Hausbesuche).

Peter Gruber, Musiklehrer
Tel. 0151 / 26841627

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | 📠 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr
Pfarrbüro Aicha v.W.: Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr



Ausgabe: 23/2015

Gottesdienst zum Patrozinium in Weferting

Am **Samstag, den 7. November 2015**, feiern wir um **19.00 Uhr** mit einem feierlichen Gottesdienst das **Patrozinium unserer Ferialkirche „St. Leonhard und Pius X.“ in Weferting**. Herzliche Einladung an alle Pfarrangehörigen!

Aufnahmefeier der Ministranten Aicha v. Wald

Die Ministranten aus Aicha v. Wald laden alle recht herzlich zu **ihrer Aufnahmefeier am Sonntag, den 08. November 2015 um 9.00 Uhr** in der **Pfarrkirche Aicha v. Wald** ein. Anschließend findet ein Kuchenverkauf statt, dessen Erlös in die Ministrantenkasse fließt. Unsere Ministranten würden sich darüber hinaus um Kuchenspenden freuen. Bitte melden Sie sich dazu bei Viktoria Anetsberger unter der Telefonnummer: 08509-9385049!

Kirchenbesucherzählung bei den Gottesdiensten am 07./08. November 2015

Bei den Sonntagsgottesdiensten am **Samstag, 07. November 2015** und **Sonntag, 08. November 2015**, werden die **Kirchenbesucher gezählt**. Die ermittelten Zahlen aus den zwei Zählterminen (2. Fastensonntag und 2. Sonntag im November) ergeben die durchschnittliche Kirchenbesucherzahl, die dann am Ende des Jahres ins Bischöfliche Ordinariat nach Passau gemeldet werden muss. Da in unserem Pfarrverband die Zahlen unter dem Durchschnitt liegen, bitten wir Sie recht herzlich, durch die Mitfeier der Gottesdienste am 07./08. November 2015 Ihre Verbundenheit zur Kirche auszudrücken und so beizutragen, dass unsere Durchschnittskirchenbesucherzahlen erhöht werden!

Volkstrauertag 2015

Am **Sonntag, den 15. November 2015**, wird in ganz Deutschland der **Volkstrauertag** begangen. In unserem Pfarrverband findet am **Samstag, den 14. November 2015**, um **16.00 Uhr in Nammering** der Sonntagsvorabendgottesdienst statt in dessen Anschluss auf dem Kirchplatz am Gedenkstein die Gedenkfeier für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege stattfindet.

Die **zentrale Gedenkfeier für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege für Fürstenstein und Oberpolling** findet, wie in den vergangenen Jahren im Wechsel, in diesem Jahr am Kriegerdenkmal in **Fürstenstein** nach dem Gottesdienst am **Sonntag, den 15. November 2015**, um **10.15 Uhr** statt.

In **Aicha vorm Wald** wird nach dem Gottesdienst am **Sonntag, den 15. November 2015**, um **9.00 Uhr** am Kriegerdenkmal der Opfer beider Weltkriege gedacht.

Herzliche Einladung zur Mitfeier dieser Gedenkgottesdienste im Pfarrverband, die uns zu Frieden und Versöhnung mahnen!

Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen in Unteriglbach

Am **Dienstag, den 17. November 2015**, findet der diesjährige **Kapiteljahrtag des Dekanates Vilshofen in Unteriglbach** statt. Dekan Altmannspurger wird zusammen mit anderen Priestern des Dekanates Vilshofen um **18.30 Uhr** in der **Pfarrkirche „St. Vitus“ in Unteriglbach** den **Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Priester, Diakone, hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und alle engagierten Laien des Dekanates Vilshofen** feiern. Zu diesem Gottesdienst sind alle Pfarreien aus dem gesamten Dekanat Vilshofen recht herzlich eingeladen!

„Nacht der Lichter“ in Aicha vorm Wald

Am **Freitag, den 20. November 2015**, wird um **19.00 Uhr** in der Pfarrkirche in **Aicha vorm Wald** eine „**Nacht der Lichter**“ gefeiert. Bei Kerzenschein, besinnlichen Texten und Gebeten sowie Liedern und Musikstücken werden wir eingeladen, aus der Hektik des Alltags zu entfliehen und ein wenig zur Besinnung zu kommen. Die „Nacht der Lichter“ wird vom Pfarrgemeinderat, vom Kirchenchor und von Instrumentalisten gestaltet. Herzliche Einladung an alle Pfarrangehörigen des gesamten Pfarrverbandes!

Gottesdienständerungen im Pfarrverband

Aufgrund des Volkstrauertages und anderer Veranstaltungen ändern sich die Gottesdienstzeiten im Pfarrverband wie folgt:

- am **Samstag**, den **14. November 2015**, in **Nammering um 16.00 Uhr**,
- am **Sonntag**, den **15. November 2015**, in **Oberpolling um 8:45 Uhr**,
- am **Mittwoch**, den **11. November 2015 entfällt** der Gottesdienst in **Nammering**,
- am **Dienstag**, den **17. November 2015 entfällt** der Gottesdienst in **Fürstenstein**.

Wir bitten um Beachtung dieser Änderungen in der Gottesdienstordnung und um Ihr Verständnis!

Kalender mit Motiven der Pfarr- und Filialkirchen unserer Vorwaldpfarreien

Wir möchten darauf hinweisen, dass ab sofort im Pfarrbüro Fürstenstein, in den Sakristeien des gesamten Pfarrverbandes sowie in der Gemeinde Aicha v. W. **Kalender für das Jahr 2016** angeboten werden, in dem **Fotos der Pfarr- und Filialkirchen unserer Vorwaldpfarreien** abgebildet sind. Der Erlös aus dem Verkauf dieser Kalender soll für die Filialkirche Neuhofen verwendet werden, die gerade aufwendig renoviert wird. Der Preis für einen Kalender beträgt 8,50 €.

Bitte beachten: Der **Abgabetermin** für Hl. Ämter, Hl. Messen und andere Veröffentlichungen in den nächsten Pfarrnachrichten ist **Mittwoch, der 11. November 2015**.

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 07.11. Hl. Wilibrord, Bischof v. Utrecht, Glaubensbote

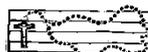
Oberpolling 16.00 Uhr Heiliges Amt - Kirchenbesucherzählung-
Fam. Roswitha Schneider f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Cilly Klessinger u. Fam. f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. St.
Fam. Tischler-Feilmeier f. Ehemann u. Vater
Franziska Feilmeier f. Tante Agnes Tischler
Fam. Hartmann Klinginger f. Bruder Karl Klinginger
Elfriede Schlattl f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.

Sonntag, 08.11. **32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt - Kirchenbesucherzählung-
Fam. Johann u. Elisabeth Moser f. Sophie Kreilingen
Fam. Johann Moser, Wendlberg f. Edmund Obermeier
Fam. Max Denk f. Christa Uhrmann
Fam. Binder f. Christa Uhrmann
Marianne Seider m. K. f. + Eltern
Th. Weber m. K. f. Ehem., Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Gtg. u. f. Enkel
Christopher
Fam. Konrad Pfoser f. Franz Weber
Angela Obermeier m. Edwin f. Sohn u. Bruder Maximilian Hobelsberger z. Stg.
Christa Seidl m. Fam. f. Bruder Matthias Nickl

Dienstag, 10.11. Hl. Leo der Große, Papst, Kirchenlehrer

Fürstenstein 15.30 Uhr Rosenkranz - Andacht



Fürstenstein 16.00 Uhr Heilige Messe

Brunhilde u. Pascal Maurer f. alle armen Seelen
Rita Pitscheneder f. Eltern u. lb. Ehemann
Johann Donaubauer f. Schwester Therese Unrecht



Oberpolling 17.00 Uhr St. Martinsfeier in der Kirche Oberpolling

Donnerstag, 12.11. Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer u. Hl. Arsacius

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe

Monika Gastinger m. K. f. Ehemann, Vater u. Opa z. Stg.
Maria Weishäupl m. K. f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Fam. Kaspar Schiffel f. Konrad Kurz
Reinhard u. Irmgard Bellmann f. Karl Klinginger



Fürstenstein 17.00 Uhr St. Martinsfeier Pfarrkirche Fürstenstein

Samstag, 14.11. Samstag der 32. Woche im Jahreskreis

Oberpolling 14.00 Uhr Taufe des Kindes Elisa Sophia Zacher



Sonntag, 15.11. **33. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Oberpolling 8.45 Uhr Heiliges Amt Sammlng f. Bonifatiuswerk

Peter Gsödl f. Onkel Konrad Kurz
Fam. Max Geier f. Nachbarn Konrad Kurz

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt Sammlng f. Bonifatiuswerk

Fam. Rudi Koller sen. f. Matthias Kern
Fam. Edi u. Angela Obermeier f. Franz Peschl
Max Pauli jun. u. Josef Loibl f. Klara Schober
Dekan Christian Altmannspurger f. Vater Rudolf z. Stg.
Marianne Riedl f. Matthias Nickl
Matthias Nickl f. Vater Matthias Nickl

anschl. Gedenken d. Gefallenen u. Vermissten am Kriegerdenkmal



Dienstag, 17.11. Hl. Gertrud von Helfta, Ordensfrau, Mystikerin

Unteriglbach 18.30 Uhr Kapiteljahrtag in der St. Vituskirche in Unteriglbach

Donnerstag, 19.11. Hl. Elisabeth, Landgräfin v. Thüringen

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe
Helmut Geier m. Tochter Nicole f. Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Gtg.
Fam. Winklmeier f. alle armen Seelen
Reinhard u. Irmgard Bellmann f. Eltern z. Ntg. u. Gtg.

AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 07.11. Hl. Wilibrord, Bischof v. Utrecht, Glaubensbote

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Feier des Kirchenpatroziniums -

FFW-Weferting f. Mitglied Josef Kerndl
FFW Weferting f. Mitglied Max Binder u. alle verst. Mitglieder
Fam. Inge Stockinger f. Eltern, Schwiegereltern u. Großeltern z. Gtg. u. 10. Stg.
Fam. Alois u. Renate Ascher f. bds. Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Gtg.
Franziska Ellinger m. K. f. Ehemann u. Vater Simon Ellinger
Geschw. Dichtl f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma



Sonntag, 08.11. **32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Ministrantenaufnahmefeier-

Adam Wecker f. Ehefrau Maria Wecker z. Stg.
Geschw. Biereder f. Eltern, Schwiegereltern u. Großeltern z. Stg.
Rudolf Sattler sen. m. K. f. Ehefrau, Mutter u. Oma z. Stg.
Fam. Heidler u. Fam. Karl f. Schwager u. Onkel Eduard Schopf
Hermann Schneider f. Eltern



Aicha v. Wald 10.15 Uhr Taufe des Kindes Theresa Willmerdinger



Mittwoch, 11.11. Hl. Martin, Bischof v. Tours

Aicha v. Wald 17.30 Uhr St. Martinsfeier in Pfarrkirche Aicha v. W.



Freitag, 13.11. Freitag der 32. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt

Elisabeth Stadler f. Georg Zettl
Geschw. Kirchberger f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. 75. Gtg.
Franziska Hobelsberger f. Schwägerin Anna Hobelsberger z. Stg.
Geschw. Weinzierl f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.

Samstag, 14.11. Samstag der 32. Woche im Jahreskreis

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt Sammlng f. Bonifatiuswerk

Fam. Josef Ratzinger f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Josef Unertl f. guten Freund Josef Ulirsch
Rosa Weikelstorfer f. Josef Ulirsch

Sonntag, 15.11.

33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Aicha v. Wald 9.00 Uhr

Heiliges Amt

Sammlung f. Bonifatiuswerk

FFW-Aicha v. W. f. Mitglied Georg Sterner
FFW-Aicha v. W. f. Georg Willmerdinger
FFW-Aicha v. W. f. Mitglied Josef Memminger u. alle verst. Mitglieder
Fam. Ellenbach f. Mutter z. Stg.
Fam. Josef Fischl f. Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Fam. Elisabeth Kroiß f. Tante u. Taufpatin Christine Bumberger
Fam. Christine Aigner f. Tante, Tauf- u. Firmpatin Christine Bumberger
Elisabeth Bumberger f. Schwägerin Christine Bumberger

**anschl. Gedenken d. Gefallenen u. Vermissten am Kriegerdenkmal
St. Martinsfeier in der Kirche Weferting**

Weferting 17.00 Uhr

Mittwoch, 18.11.

Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom

Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Heilige Messe

Fam. Unertl, Trackingermühle f. Josef Memminger
Fam. Zitzelsberger, Ruberting f. Josef Memminger
Gerhard Reitberger f. Josef Memminger
Fam. Elfriede Zettl f. Mutter Anneliese Huber z. Stg.

Freitag, 20.11.

Hl. Korbinian, Hauptpatron der Erzdiözese München u. Freising

Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Nacht der Lichter in Pfarrkirche Aicha v. W.



NAMMERING

Sonntag, 08.11.

32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 8.45 Uhr

Heiliges Amt

Paula Schuster m. K. f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg.
Anna Bauer m. K. f. Ehemann u. Vater Alois Bauer u. Schwägerin Anna Segl z. Gtg.
Josef u. Maria Reitberger f. bds. verst. Eltern u. Angehörige
Alois Seidenhofer sen. m. K. f. Ehefrau u. Mutter z. Stg.
Rosa Endl m. K. f. Ehemann u. Vater z. Gtg.
ReserlBayerl m. Fam. f. Tochter, Schwester u. Tante Renate Seißler z. Gtg.
Geschw. Traxinger f. Vater, Schwiegerv. u. Opa u. Stg.
Geschw. Öller f. Eltern

Mittwoch, 11.11.

Hl. Martin, Bischof v. Tours

Nammering 17.00 Uhr

St. Martinsfeier in der Pfarrkirche Nammering



Samstag, 14.11.

Samstag der 32. Woche im Jahreskreis

Nammering 16.00 Uhr

Heiliges Amt

Sammlung f. Bonifatiuswerk

Wilhelmine Mager f. verst. Ehemann Joseph
Fam. Johann Probst f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.

anschl. Gedenken der Gefallenen und Vermissten am Gedenkstein

Mittwoch, 18.11.

Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom

Nammering 16.00 Uhr

Heilige Messe

Fam. Johann Eller f. Mutter z. Stg.
Josef u. Maria Reitberger f. Max Perl



Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger

Tel.: 08504/1608

e-mail: christian.altmannspurger@bistum-passau.de

Pfarrvikar SijilMuttikkal

Tel.: 08544/386

e-mail: mjsigil@yahoo.com (0175-6764161)

Gemeindeassistentin Jennifer Kinder

Tel.: 0160-96235426

e-mail: jennifer.kinder@gmx.de

Gemeindereferent Alois Kufner

Tel.: 08544/1451

e-mail: alois.kufner@web.de

Pfarrsekretärin Gabi Grymer

Tel.: 08504/1608

(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)

Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608

(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)